

B

balík

b. cenných papírů
 b. ekonomických zákonů
 b. návrhů
 být analyzován v b-u
 cenný b.

banka

centrální b.
 Česká národní b. (ČNB)
 dát na účet do b-y
 hypoteční b.
 mít peníze v b-ce
 nadnárodní b.
 otevřít si účet v b-ce
 ústřední b.
 vyzvednout peníze z b-y
 zkrachovala b.

bankéř**bankéřský****bankomat**

vybrat peníze z b-u

bankovka

b. v nominální hodnotě...

b-y různých hodnot

falešné b-y
 neplatná b.
 padělení b-ek se trestá
 padělat b-y

platit v b-ách
 stáhnout b-y z oběhu

bankovní

b. příkaz
 B. rada České národní banky
 b. služby
 b. spojení

b. transakce
 b. účet
 b. úrok
 b. úvěr
 b. výpis (z účtu)

bankrot

fiktivní b.
 ohlásit b.

skrytý b.

1. паку́нок, -у, *m*, посылка, -и, *ž*;

2. *publ.* пакé́т, -а, *m*

пакéт цінних папéрів
 пакéт економічних законів
 пакéт пропозицій
 розглядáтися у пакéті
 цінна посылка, посылка з оголошеною цінністю

банк, -у, *m*

центральний банк, *neofic.* банк банків
 Чеський Національний банк
 покласти на банківський рахунок
 іпотéчний банк
 зберігáти грóші в банку
 транснаціональний банк
 відкрити рахунок у банку
 центральний банк
 зняти грóші в банку
 збанкрутований банк

банкíр, -а, *m***банкíрський****банкомáт, -а, *m***

зняти грóші в банкомáті

банкнóта, -и, *ž*, купю́ра, -и, *ž*

банкнóта *n.* купю́ра номіналом у...,
 банкнóта *n.* купю́ра номінальною вáртістю...

банкнóти різного номіналу,
 банкнóти різної номінальної вáртості
 фальші́ві *n.* підроблені банкнóти *n.* купю́ри
 недійсна банкнóта, недійсна купю́ра
 підробка грошових знаків переслідується законом
 підробля́ти / підробі́ти *n.* фальсифікува́ти банкнóти
n. купю́ри

платі́ти банкнóтами *n.* купю́рами

ві́лучити банкнóти *n.* купю́ри з обігу

ба́нківський, ба́нковий

ба́нківське дору́чення
 Ба́нківська рада Чеського Національного банку
 ба́нківські по́слуги

1. ба́нківські реквізі́ти;

2. міжба́нківський зв'язо́к

ба́нківська трансáкція, ба́нківський пере́каз

ба́нківський рахуно́к

ба́нківський процéнт

ба́нківський креді́т

ві́тяг з ба́нківського рахуно́ку

ба́нкру́тство, -а, *s*, крах, -у, *m*

фі́ктивне ба́нкру́тство

оголосі́ти себе́ ба́нкру́том, оголосі́ти про (своє)

ба́нкру́тство

прихо́ване ба́нкру́тство

udělat b.

úmyslný b.

způsobit b.

bankrotář

bankrotovat

bankrotový

b-á situace

bankrotující

b. podnik

bariéra

celní b.

informační b.

barter

barterový

b-á dohoda

b. obchod

běh

b. odvolací lhůty

berní zast.

b. úřad

bezbrannost

zneužití b-i poškozené

bezbranný proti komu, čemu

b-á osoba

bezcelní (nepodléhající clu)

b. pásmo

bezdomovec

bezduvodně

bezduvodný

b-é podezření

b-é zadržení podezřelého

bezhotovostní

b. peněžní oběh

b. platební styk

bezmocnost

stav b-i

bezmocný

bezpečnost

b. a ochrana zdraví při práci

vnější b. státu

bezpečnostní

b. agentura

B. informační služba (BIS)

b. opatření

b. orgány

B. rada státu

bezpečný

bezplatný

збанкрутувати

умисне банкрутство

спричиніти банкрутство

банкрут, -а, т

банкрутувати, -ую, -уєш

ve spoj.

ситуація банкрутства

ve spoj.

підприємство-банкрут

бар'єр, -а, т

митний бар'єр

інформаційний бар'єр

бáртер, -у, т

бáртерний

бáртерна угода

бáртерна операція

хід, ходу, т, перéбіг, -у, т

перéбіг стрóку оскарження,

(*správní právo*) перéбіг стрóку опротестування

податковий

податкова інспекція

неозбрóєність, -ості, ж, беззáхисність, -ості, ж

використання безпомічного стану потерпілої,

зловживання безпомічним станом потерпілої

беззáхисний пéред ким, чим

беззáхисна особа

безмітний

безмітна зона

бездóмний громадянин

необгрунтовано, безпідставно

безпідставний, необгрунтований

безпідставна *n.* необгрунтована підозра

безпідставне *n.* необгрунтоване затримання

підозрюваного

безготівковий

безготівковий грошовий óбиг

безготівковий розрахунок

безпомічність, -ості, ж

стан безпомічності

безпомічний

безпе́ка, -и, ж, безпéчність, -ості, ж

охорóна праці та тéхніка безпе́ки

зóвнішня безпе́ка держа́ви

запо́біжний, захисний, застерéжний,

який стосується безпе́ки

охорóнна фірма, охорóнне агéнтство

Інформаційна слóужба безпе́ки Чéської Респу́бліки

(ІСБ), Слóужба безпе́ки Чéської Респу́бліки

зáходи безпе́ки, запо́біжні зáходи

óргани держа́вної безпе́ки

Ра́да безпе́ки держа́ви

безпéчний

безопла́тний, безплатний, безкоштóвний

b-á právní pomoc
b-é užívání majetku

bezpráví

dopustit se *na kom* b.

spáchat *na kom* b.

bezprávně
bezprávný

bezprecedentní
bezrestnost

dosavadní b. obviněného
bezrestný

b. čin
bezúhonnost
občanská b.
právní b.
bezúhonný
b-á minulost
b-á osoba

b-á pověst
b-é chování
bezúplatný
b. převod nemovitosti

bigamie
bilance

aktivní b.
b. národního hospodářství
b. příjmů a výdajů
b. zahraničního obchodu
obchodní b.

bilancovat
bilanční
bilaterální
b. dohoda
blok

pokutový b.

politický b.
blokování
b. informací
b. soudního řízení
blokováný

безоплатна правová *n.* юридична допомога
безоплатне користування майном,
безоплатне використання майна
1. несправедливість, -ості, *ж*;
2. безправ'я, -я, *s*, **безправність**, -ості, *ж*
допустити несправедливість *n.* незаконні дії *щодо*
кого
допустити несправедливість *n.* незаконні дії *щодо*
кого

незаконно, протизаконно

1. безправний;
2. незаконний, протизаконний
безпрецедентний

1. (jsoucí bez trestu) несудимість, -ості, *ж*,
безкарність, -ості, *ж*;
2. (nepodléhající trestu) некарність, -ості, *ж*
попередня несудимість обвинуваченого

1. (jsoucí bez trestu) несудимий, безкарний,
без покарання;

2. (nepodléhající trestu) некараний
діяння, яке не підлягає покаранню
бездоганність, -ості, *ж*
бездоганність особи
юридична *n.* правова бездоганність
бездоганний

бездоганне минуле
особа, яка не має судимості;
особа, яка не була засуджена

бездоганна репутація
бездоганна поведінка

безоплатний, безплатний, безкоштовний

безоплатна передача *n.* безоплатне переведення
нерухомого майна *n.* нерухомості

бігамія, -ї, *ж*

баланс, -у, *m*
активний баланс

баланс народного господарства
баланс доходів і видатків
зовнішньоторговельний баланс
торговельний баланс

підводити баланс

балансовий
двосторонній

двостороння угода

1. (vojenský, politický) блок, -у, *m*;

2. обч. чек, -а, *m*, **квитанція**, -ї, *ж*

квитанція про сплату *n.* на оплату адміністративного
штрафу на місці вчинення правопорушення

політичний блок

блокування, -я, *s*

блокування інформації

блокування судової справи, блокування судочинства

блокований

b. účet

blokovat

b. devizové pohledávky

b. pohledávky

boj

b. proti trestné činnosti

b. s mezinárodní kriminalitou

b. s organizovaným zločinem

konkurenční b.

bojkot

b. obchodních styků

b. voleb

vyhlásit b. *koho, čeho*

bojkotovat koho, co

b. konkurenty

bolestné

odškodnit b.

vymáhat b.

bránit

b. práva

b. projednání

b. provozu

b. území

bránit se proti komu, čemu

b. proti neoprávněnému zásahu

b. proti obžalobě

brutalita

brutálně

brutální

břemeno

daňové b.

důkazní b.

burza

b. cenných papírů

černá b.

devizová b.

komoditní b.

obchodovat na b-e

obchody na b-e cenných papírů

блокований рахунок

блокувати, -ую, -уєш

блокувати валютну заборгованість,

блокувати (дебіторську) заборгованість

боротьба, -ї, ж, **бій**, бою, *т*

боротьба із злочинністю

боротьба з міжнародною злочинністю

боротьба з організованою злочинністю

конкурентна боротьба

бойкот, -у, *т*, **бойкотування**, -я, *с*

бойкот *п.* бойкотування торговельних відносин

бойкот *п.* бойкотування виборів

оголосити бойкот *кому, чому, проти кого, чого,*

бойкотувати *кого, що*

бойкотувати, -ую, -уєш *кого, що, оголошувати*

бойкот *кому, чому, проти кого, чого*

бойкотувати конкурентів

компенсація *п.* відшкодування завданої шкоди

здоров'ю; відшкодування *п.* компенсація завданих

фізичних страждань

здійснити компенсацію завданої шкоди здоров'ю;

здійснити відшкодування завданих фізичних

страждань

вимагати відшкодування *п.* компенсацію завданої

шкоди здоров'ю; вимагати компенсацію завданих

фізичних страждань

1. (koho, co) захищати, -аю, -аєш, **обороняти**, -яю, -яєш *кого, що від кого, чого*

2. (komu, čemu) перешкоджати, -аю, -аєш *кому в чому, чому, забороняти*, -яю, -яєш *кому що*

захищати права

перешкоджати розгляду *п.* обговоренню

перешкоджати руху

захищати *п.* обороняти територію

захищатися, -яюся, -яєшся, **оборонятися**, -яюся, -яєшся *від кого, чого*

захищатися *п.* оборонятися від незаконного втручання

захищатися від обвинувачення

брутальність, -ості, ж

брутально

брутальний

1. тягár, -я, *т;*

2. обów'язок, -зку, *т*

податковий тягár

обów'язок докáзування

біржа, -и, ж

фóндова біржа, біржа цінних папéрів

чóрна біржа

валóтна біржа

товáрна біржа

торгувати на біржі

торгові операції на фóндовій біржі

burzovní**bydlet**b. odděleně (*manželé*)b. společně (*manželé*)**bydliště**

neznámé b.

přechodné b.

trvalé b.

v místě b.

byrokracie**byt**

b. 1. kategorie

b. s příslušenstvím

b. v osobním vlastnictví

bytem

družstevní b.

násilně vniknout do b-u

oprávněný nájemce b-u

připravit o b. *koho*

služební b.

bytový

b-é družstvo

b-é machine

byznys

nelegální b.

byznysmen**біржовий****жити**, живу́, живёш

жити окремо

жити разом

місце проживання

невідоме місце проживання

тимчасове місце проживання

постійне місце проживання

у місці проживання

бюрократізм, -у, *т***квартира**, и, *ж*

квартира першої категорії

квартира з вигодами

квартира в приватній власності,

приватизована квартира

мешкати *п.* проживати за адресою; адреса

(проживання)

кооперативна квартира

насилно проникнути у квартиру

законний квартиронаймач

позбавити квартири *кого*

службова квартира

квартирний, житловийжитлово-будівельний *п.* житловий кооператив

квартирні махінації

бізнес, -у, *т*нелегальний *п.* підпільний бізнес**бізнесмен**, -а, *т*, **підприємець**, -я, *т*